

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typ		Modell-jahr	Typenschein Nr.			
Personenwagen	S I M C A - A R O N D E		A H / P 60 - Océane S		1960	3 0 4 4-B			
Merkmale "AH" rechts auf Spritzwand auf Hersteller-Plakette u. Vorziffer zu Chassis-Nr.									
"Océane" innen rechts auf Instrumentenbrett		Betriebsstoff		Benzin	Anzahl Zyl.	4			
Hersteller des Fahrgestells	S I M C A Paris (F)								
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts auf Spritzwand-Abstützung sowie auf Hersteller-Plakette								
Motor-Nr. eingeschlagen	links auf Motorgehäuse neben Benzinpumpe								
Motor-Typ	Flash-Spécial - Reihenmotor, obengesteuert								
Lage des Motors	vorn	Motorbremse							
Zyl.-Inhalt	1290 cm ³	Anhängerbremse				Aussenmasse in mm			
Takte	4	Getriebeart		mech. synchr. *) Seilw./Spill		Länge	4290		
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge		4	Zughaken		Breite	1600	
Antrieb	auf Hinterräder		Geschw. 1. Gang	38	Spur V.		1255	Höhe	1370
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang		140	Spur H.		1250	Radstand	2443
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre		Wendekreis		10,35/10,25		Überhang H.	1080
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder								
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf die Hinterräder								
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm		
Leer	510	478	988	Dimension	5.60-14	5.60-14	Länge		
Nutzlast	83	197	280	Pneu-Tragk.	385	385	Breite		
Gesamtgew.	593	675	1268	4 Ply		Höhe			
Fabrikgarant.			1345			Höhe seitenl.			
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.			Anzahl Türen		2		Überhang H.		
Lenkung: Lage		links		Motor-Marke		SIMCA		Brems-PS	60 SAE
Bohrung		74		Hub		75		Steuer-PS	6,57
Karosserie-Form		Cabriolet							
Zahl der Plätze: Total		2 + 2 **) (vorn		2	Mitte	hinten	2 **)		Stehplätze
Soziussitz		Seitenwagen							

Scheinw. Marke	2/ MARCHAL E 109 gelb	Fahrerichtungsanzeiger	4/ Blinker m. opt. Kontrolle V= komb. m. Standl. (weiss) R= oberhalb Rückstrahler (rot)
Abblendsystem	2/ Duplo, asymmetrisch	Scheibenwischer	2/ elektrisch m. Waschanlage
Standlichter	2/ separat unter Scheinw. +)	Warnvorrichtung	2/ elektr. (2-Klang) u. Lichtupe++)
Nebellampe		Rückblickspiegel	1/ innen Mitte oben
Schlusslicht	2/ unter Rückstrahler	Geschwindigkeitsmesser	1/ km/h
Rückstrahler	2/ zwischen Schluss- u. Stopl.	Gefährliche Bestandteile	
Stoplicht	2/ komb. m. Blinker		
Kontrollschildbeleuchtung	1/ für normales u. langes Schild		
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	80 dB bei 5'100 U/min.		

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Kraftübertragung: Auf Wunsch mit "SINCAMATIC" = Kupplungs-Automat.
- **) Zahl der Plätze: 2 + 2 Notsitze, wenn das Fahrzeug hinten mit einem Sitzkissen und einer Rücklehne für die ganze Breite, ausgerüstet ist.
- +) Parklichter: Kombiniert mit Standlichtern; brennen unabhängig links oder rechts auf erster Schaltstellung des Lichtschalters.
- ++) Lichtupe: Muss auf das Fernlicht geschaltet werden, nicht auf die Abblendung (BRB vom 9.3.59).

Dieser Typenschein ersetzt die TS-Karte Nr. 3'044-B vom 8.12.59
(Nutzlast, Gesamtgewicht, Fabrikgarantie, Zahl der Plätze)

Ort und Datum der Typenprüfung Genf, 8.12.59
Bern, 20.6.60

Die Typenprüfungskommission